

ポッドキャストと行くフランス旅行!

制作：高垣由美・村田京子

第 1 1 課 飲み物を注文する



une bouteille de vin ボトル入りのワイン

(Photo : http://www.photolibRARY.jp/profile/artist_1305_1.html)

(Dans un bistrot)

M : Je prends le menu à 14 euros.

F : Et comme boisson ?

M : Un verre de vin rouge, s'il vous plaît.

F : Désolée, on n'a que du vin en bouteille ou en carafe.

M : Bon alors, de l'eau minérale non gazeuse, s'il vous plaît.

(ビストロで)

M : 14 ユーロの定食をください.

F : お飲み物は？

M : グラスワインの赤をお願いします.

F : 残念ながら、ワインはボトルかカラフしかございません.

M : それなら、炭酸ガスなしのミネラル・ウォーターにします.

(M は男性, F は女性)

Vocabulaire 語彙

dans **前置詞** ~の中で, ~中に, ~において [場所を示す.]

un **不定冠詞・男** [英語では a, an に相当する.]

bistrot **名詞・男** ビストロ, 居酒屋, カフェレストラン

je **主語人称代名詞** 私は, 私が

prends **動詞** (prendre の 1 人称単数形)

prendre **動詞** 取る, つかむ, 手に入れる, 買う, 選ぶとる. 食べる, 飲む [活用は第 11 課参照]

le **定冠詞・男** [英語では the に相当する.]

menu **名詞・男** 定食, 献立, メニュー

à **前置詞** ~で [価格を示す.]

14 = quatorze

euro **名詞・男** ユーロ [ヨーロッパ連合(EU)の統合通貨単位]

menu à 14 euros : 14 ユーロの値段の定食

et **接続詞** そして, ~と

comme **前置詞** ~として

boisson **名詞・女** 飲み物

Comme boisson ? : 飲み物としては何を (注文なさいますか) ?

un **形容詞** 1つの

verre **名詞・男** グラス, コップ

de **前置詞** ~の

un verre de : コップ一杯分の~

vin **名詞・男** ワイン

rouge **形容詞** 赤い

s'il vous plaît : ~をお願いします. [英語の please に相当する表現]

désolé **形容詞** 残念な, 申し訳ない, すみません [Désolé.あるいは Je suis désolé.で「すみません」「申し訳ありません」の意味を表す, 謝罪の表現. ここでは話し手が女性であるために女性形 désolée になっている.]

on **不定代名詞・主語人称代名詞** 私たちは [主語人称代名詞 nous の代わりに使われている.]

n' (= ne) [母音字や無声の H で始まる語の前では, ne はエリジオンして n' となり, 次の語と続けて書く.]

ne **副詞** [pas などの他の語と対になって使われる.]

a **動詞** (avoir の 3 人称単数形)

- avoir **動詞** 持っている [活用は第1課参照]
- que **接続詞** [ne と対になって使われる.]
- ne...que~ : ~しかない, ~だけ
- du **部分冠詞・男** [数えられない名詞の前について不特定の量を表す.]
- en **前置詞** ~で, ~を用いて [手段, 状態, 形状を表す.]
- bouteille **名詞・女** 瓶, ボトル
- ou **接続詞** あるいは, または
- carafe **名詞・女** カラフ, 水差し
- bon **間投詞** ああそう, それでは
- alors **副詞** それなら
- de l' **部分冠詞・女** [女性名詞の前では普通は de la となるが, ここでは名詞が母音で始まっているため de l' となっている.]
- de la **部分冠詞・女** [数えられない名詞の前について不特定の量を表す.]
- eau **名詞・女** 水
- minéral **形容詞** 鉱物質を含む, ミネラルの [ここでは修飾している女性名詞 eau に一致して女性形 minérale になっている.]
- non **副詞** ~なしの, ~抜き
- gazeuse **形容詞** (gazeux の女性形)
- gazeux **形容詞** 炭酸ガスを含む, ガス入りの
- non gazeux 炭酸ガスを含まない, ガスなし

この講座の web ページ

<http://www.las.osakafu-u.ac.jp/podcast-lang/fr/travel/index.html>

iTunes にこの講座のポッドキャストを登録するための URL

<http://www.las.osakafu-u.ac.jp/podcast-lang/fr/travel/rss.xml>

この講座のブログ

【パソコン用のURL】 <http://www.las.osakafu-u.ac.jp/podcast-lang/cgi-bin/fr/sb.cgi>

【携帯電話用のURL】 <http://www.las.osakafu-u.ac.jp/podcast-lang/cgi-bin/fr/mb.cgi>

携帯電話用のものは日本語の文字コードを使いますので、アクセント付きのアルファベットなど、日本語の文字コードに含まれない文字は文字化けします。



ポッドキャストと行くフランス旅行！ 解説編 ver. 1.1

執筆：高垣由美

校閲：村田京子

Grammaire 文法

1) 限定詞 (3)

§1 部分冠詞

数えられない不定の名詞につき、いくらかの量や程度を表します。

	男性	女性
子音の前	du	de la
母音や無声の H の前	de l'	

男性形 du du café コーヒー

女性形 de la de la viande 肉

母音や無声の H で始まる語の前では男性形、女性形ともに de l'になります。

de l'air 空気 (男性名詞), de l'eau 水 (女性名詞)

部分冠詞は「数えられないもの」につくのですから、複数形というものは存在しません。

Il aime écouter de la musique. 彼は音楽を聴くのが好きだ。



Il y a de l'encre noire dans l'encrier.

インク壺に黒インクが入っている。

Ce monsieur porte du papier.

この男性は紙を運んでいる。



抽象名詞にもつきます。

Il a du courage. 彼には勇気がある。(勇気を持っている。)

Elle a de la patience. 彼女は我慢強い。(我慢強さを持っている。)

否定文では直接目的補語につく部分冠詞は de になります。

Vous avez **de la** monnaie? →

Vous n'avez pas **de** monnaie? 小銭はお持ちでないのですか?

Mon mari mange de la viande. →

Mon mari ne mange jamais de viande. 私の夫は決して肉を食べません。



restaurant レストラン

(Photo : http://www.photolibrary.jp/profile/artist_3813_1.html)

練習問題 1 次の名詞に部分冠詞をつけましょう。

- | | | |
|--|---|--|
| 1) fromage <input type="checkbox"/> チーズ | 2) salade <input checked="" type="checkbox"/> サラダ | 3) riz <input type="checkbox"/> ご飯 |
| 4) bière <input checked="" type="checkbox"/> ビール | 5) lait <input type="checkbox"/> ミルク | 6) eau <input checked="" type="checkbox"/> 水 |
| 7) café <input type="checkbox"/> コーヒー | 8) thé <input type="checkbox"/> お茶 | 9) travail <input type="checkbox"/> 仕事 |
| 10) chance <input checked="" type="checkbox"/> 運, 幸運 | 11) air <input type="checkbox"/> 空気 | 12) argent <input type="checkbox"/> お金, 銀 |
| 13) monde <input type="checkbox"/> 人々, 群衆 | 14) danger <input type="checkbox"/> 危険 | 15) honneur <input checked="" type="checkbox"/> 名誉 |
| 16) glace <input checked="" type="checkbox"/> 氷, アイスクリーム | | |

解答はこの課の最後に

練習問題 2 下線部に適当な部分冠詞を入れましょう。

1) Le matin, je mange _____ pain avec _____ confiture.

朝, 私はパンにジャムを塗って食べます。

2) Ma sœur mange _____ pain avec _____ beurre .

私の妹はパンにバターを塗って食べます。

3) A midi, je mange _____ poisson ou _____ viande.

昼, 私は魚か肉を食べます。

4) Au dîner, je bois _____ vin. Ma femme boit _____ eau minérale.

夕食時, 私はワインを飲みます。私の妻はミネラル・ウォーターを飲みます。

[解答はこの課の最後に](#)



des poissons ↗

du poisson →



du bar grillé スズキのグリル

(Photo : http://www.photolibrary.jp/profile/artist_3813_1.html)

同じ名詞でも、冠詞によって意味が変わってきます。

Il y a des poissons dans l'étang. 池には何匹かの魚がいる。

J'aime les poissons rouges. 私は金魚が好きだ。

Je mange du poisson. 私は魚（の切り身）を食べている。

J'aime le poisson. 私は魚料理が好きだ。

§3 冠詞のまとめ

	不特定のもの			特定のもの		
数えられるもの	不定冠詞			定冠詞		
		単数	複数			
	男性	un	des			
女性	une					
数えられないもの	部分冠詞			男性	単数	複数
	男性	女性	le			
	de	de la	l'			
	de l'	de l'	la			
			女性	l'	les	



cafeteria d'un auberge de jeunesse ユースホステルの食堂

(Photo : http://www.photolibrary.jp/profile/artist_3813_1.html)

2) 動詞 prendre

prendre 取る, つかむ, 手に入れる, 買う, 選ぶとる

(食べ物, 飲み物を) 摂取する, (乗り物に) 乗る

je prends nous prenons

tu prends vous prenez

il prend ils prennent

elle prend elles prennent

同じ活用をする動詞に、apprendre (学ぶ, 習う), comprendre (理解する) があります。

Nous apprenons le français depuis avril. 私達は4月からフランス語を学んでいます。

Je ne comprends pas. わかりません。



chocolat chaud ココア

(Photo : http://www.photolibrary.jp/profile/artist_3813_1.html)

3) 無冠詞名詞のまとめ

名詞には普通, 限定詞(冠詞, 所有形容詞, 指示形容詞など)がつきます。ここで例外的に限定詞がつかない主な場合をまとめてみましょう。

1) 動詞 être の後に置かれた, 身分・職業・国籍を表す名詞には, 冠詞がつきません。

Monsieur Tanaka est professeur. 田中さんは教師です。

ただし名詞に修飾語がつけば, 冠詞がつきます。

Monsieur Tanaka est un bon professeur. 田中さんはよい教師です。

2) 動詞 parler の後に置かれた言語名。

Je parle anglais. 私は英語を話す。

定冠詞をつけることもあります。(特に間に副詞が入った場合)

Vous parlez bien le français! フランス語がお上手ですね。

3) 熟語

- Avec plaisir. 喜んで.
Les invités prennent congé de leur hôte. 招待客たちはホストに別れのあいさつをする。
(prendre congé de : (人)に別れのあいさつをする, (人)のもとを辞去する)
J'ai peur. 私は怖い. (avoir peur de... : ...が怖い)
Les candidats ont besoin de temps. 候補者たちは時間を必要としている。
(avoir besoin de... : ...が必要である)

4) comme の後

comme が「～として」との意味で使われた時に、後ろに置かれた名詞。

- Qu'est-ce que vous prenez comme dessert ?
デザートとしては何をご注文なさいますか？
Comme directrice, elle est excellente. 部長として、彼女は素晴らしい。

comme が「～のように」と比喩・たとえを表す意味になる場合には、限定詞がつきます。

- Ce millionnaire fête son anniversaire comme un roi.
この大金持ちは自分の誕生日をまるで王様のように祝う。

5) en の後

- Elle va en Chine en bateau. 彼女は船で中国へ行く。
Il est en voyage d'affaires. 彼は出張中だ。
une statue en marbre 大理石の彫像



シャトーホテルのレストラン (ロアール河流域)

(Photo : http://www.photolibrary.jp/profile/artist_379_1.html)

Expressions utiles 役に立つ表現

レストラン関連の表現 (1)

■印は店の人から客に言う表現, □印は客から店の人に言う表現.

- Je voudrais réserver quatre couverts pour vendredi soir. 金曜日の夜に 4 人で予約したいのです.
- Je voudrais confirmer ma réservation. 予約を確認したいのです.
- J'ai réservé une table au nom de Suzuki. 鈴木の名前で予約しています.
- Je n'ai pas réservé. 予約はしていません.
- Non fumeur, s'il vous plaît. 禁煙席をお願いします
- Fumeur, s'il vous plaît. 喫煙席をお願いします
- Une table pour six, s'il vous plaît. 6 人席をお願いします.
- La carte, s'il vous plaît. メニューをお願いします.
- Est-ce que vous avez la carte en japonais ? 日本語のメニューはありますか?
- Je suis (déjà) servi. (既に)対応してもらっています。(話者が女性の場合は servie)
- J'arrive. 今参ります。[離れた場所にいる店員に声をかけた時の応答。]
- Vous désirez un apéritif ? 食前酒はお召し上がりになりますか?
- Qu'est-ce que vous voulez ? 何にいたしましょうか?
- Vous avez choisi ? ご注文はお決まりですか?
- Une carafe d'eau, s'il vous plaît. (水道)水をカラフでください。
[ミネラル・ウォーターと違い、水道水は無料]
- Tout de suite. すぐに(参ります)。
- C'est copieux ? ボリュームは多いですか?
- Est-ce que vous avez... ? ...はありますか?
- On va partager. みんなで分けます。[一皿をとって分け合う時]
- Pourriez-vous nous conseiller un vin ? われわれのためにワインを選んでいただけますか。
- C'est tout ? これで全部ですか?
- Bon appétit. さあ、召し上がれ。
- Vous avez terminé ? お済みですか? [皿を下げる時に聞かれる]
- C'est bon. おいしいです。
- C'était délicieux. おいしいかったです。
- Vous prenez des desserts ? デザートは召し上がりますか?
- Appelez-nous un taxi, s'il vous plaît. わたしたちのためにタクシーを呼んでください。

Vocabulaire 語彙

1) 調味料の語彙

sel 名詞・男 塩

salé 形容詞 塩味のきいた

sucré 名詞・男 砂糖

sucré 形容詞 砂糖のきいた

poivre 名詞・男 コショウ

poivré 形容詞 コショウのきいた

vinaigre 名詞・男 酢

beurre 名詞・男 バター

ail 名詞・男 ニンニク

persil 名詞・男 パセリ [発音注意：最後のlの文字は読みません。]



チキンとサフランのリゾット

(Photo : http://www.photolibary.jp/profile/artist_3813_1.html)

2) 数量・単位の表現

数量を表す表現 + de + 無冠詞名詞で、次のような言い方ができます。

beaucoup de... たくさんの...

un peu de... 少しの... (「少しある」という肯定的なとらえ方)

peu de... 少しの... (「少ししかない」という否定的なとらえ方)

trop de... 余りに多くの...

assez de... 十分な..., かなりの...

plein de... ...でいっぱい、たくさんの...

pas mal de... かなり多くの... [会話的]

plus de... より多くの...

moins de... より少ない...

autant de... 同じだけの...

練習問題 3 与えられた日本語の意味にあうように、() 内に適当な語句を入れましょう。

1) Ma voisine fait () bruit. 私の隣人は騒音を立てすぎる。

2) J'achète () cerises pour faire de la confiture.
ジャムを作るためにサクランボをたくさん買います。

3) Mangez () viande et () légumes. お肉を減らしてもっと野菜を食べなさい。

4) Il n'y a pas () neige pour faire du ski. スキーをするのに十分な雪がない。

[解答はこの課の最後に](#)

単位を表す表現 + de + 無冠詞名詞で、次のような言い方ができます。

une tasse de...	カップ1杯の...
un verre de...	グラス1杯の...
une bouteille de...	1ビンの...
une douzaine de...	1ダースの...
une demi-douzaine de...	半ダースの...
un kilo de...	1キロの...
deux cents grammes de...	200グラムの...
un litre de...	1リットルの...
un paquet de...	1箱の..., 1パックの...
une tranche de...	ひと切れの...
un morceau de...	ひとかけの...

練習問題 4 以下の単位を表す表現を使って、下線部を埋める形で注文をしましょう。

Je prends _____.

私は_____をいただきます。

une bouteille de...

un morceau de...

une demi-douzaine de...

une tasse de...

une tranche de...

un verre de...



1) champagne



2) œufs



3) café



4) eau



5) jambon



6) fromage

[解答はこの課の最後に](#)

練習問題解答

練習問題 1

- | | | | |
|---------------|------------------|------------------|-----------------|
| 1) du fromage | 2) de la salade | 3) du riz | 4) de la bière |
| 5) du lait | 6) de l'eau | 7) du café | 8) du thé |
| 9) du travail | 10) de la chance | 11) de l'air | 12) de l'argent |
| 13) du monde | 14) du danger | 15) de l'honneur | 16) de la glace |

練習問題 2

- | | | | |
|--------------|-----------|--------------|-----------------|
| 1) du, de la | 2) du, du | 3) du, de la | 4) du, de l'eau |
|--------------|-----------|--------------|-----------------|

練習問題 3

- | | | | |
|------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1) trop de | 2) beaucoup de | 3) moins de, plus de | 4) assez de |
|------------|----------------|----------------------|-------------|

練習問題 4

- 1) Je prends une bouteille de champagne. ボトル 1 本のシャンペンをいただきます。
- 2) Je prends une demi-douzaine d'œufs. 半ダースの卵をいただきます。
[œufs の発音に注意. 単数 œuf の時は語末の f を発音しますが, 複数 œufs の時は発音しません. 同様の語に bœuf (牛), os (骨) があります.]
- 3) Je prends une tasse de café. カップ 1 杯のコーヒーをいただきます。
- 4) Je prends un verre d'eau. グラス 1 杯の水をいただきます。
- 5) Je prends une tranche de jambon. ハムをひと切れをいただきます。
- 6) Je prends un morceau de fromage. チーズをひとかけをいただきます。



lait 牛乳

(Photo : http://www.photolibrary.jp/profile/artist_3813_1.html)

本教材は大阪府立大学総合教育研究機構の「プロジェクト型研究支援事業」の「研究課題：ドイツ語・フランス語・中国語・韓国語・英語の音声教材のポッドキャストによるインターネット配信」の一部として作成されました。



Le Cordon bleu, académie d'art culinaire de Paris : étudiantes コルドンブルーで働く学生たち

(Photo : Ministère des Affaires étrangères - Service photographique)

この講座の web ページ

<http://www.las.osakafu-u.ac.jp/podcast-lang/fr/travel/index.html>

iTunes にこの講座のポッドキャストを登録するための URL

<http://www.las.osakafu-u.ac.jp/podcast-lang/fr/travel/rss.xml>

この講座のブログ

【パソコン用の URL】 <http://www.las.osakafu-u.ac.jp/podcast-lang/cgi-bin/fr/sb.cgi>

【携帯電話用の URL】 <http://www.las.osakafu-u.ac.jp/podcast-lang/cgi-bin/fr/mb.cgi>

携帯電話用のものは日本語の文字コードをしますので、アクセント付きのアルファベットなど、日本語の文字コードに含まれない文字は文字化けします。